
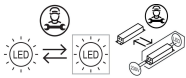
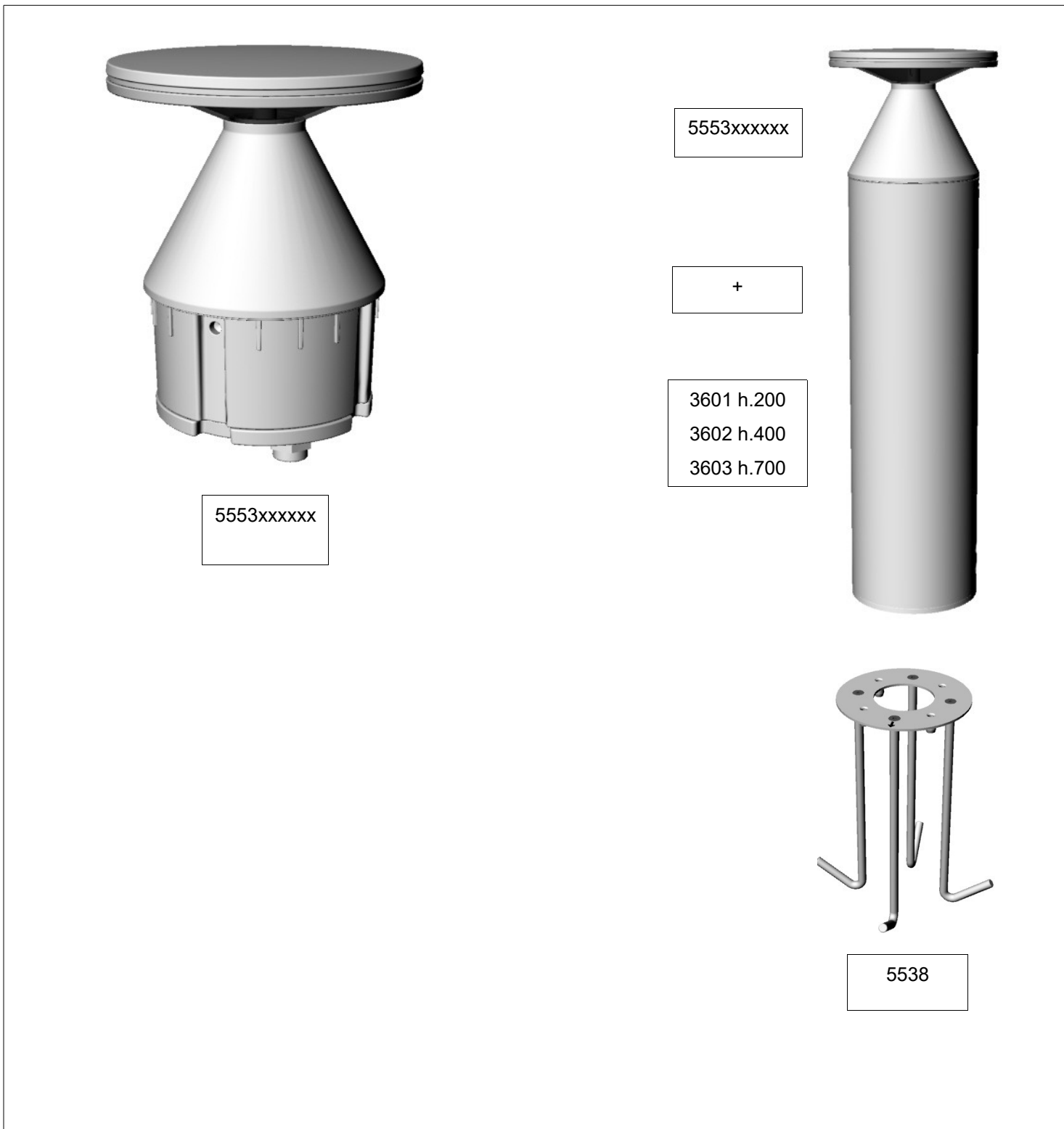

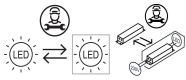


<p>T-LUX OLLIE</p>	<p>Cod. 5553xxxxxx 12,5W</p>		<p>Cl. I 220-240V 50/60Hz IP65 IK10 12,5W EN 60598-1 +2-1</p> 	<p>CE UK CA</p>	<p>goccia ILLUMINAZIONE</p> <p>doc. 91464RevB cod. 089146400</p>
-------------------------------	----------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D - This product contains an energy efficiency class light source corresponding to D - Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique D - Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse D - Este producto contiene una fuente de luz con clase de eficiencia energética D.



<p>T-LUX OLLIE</p>	<p>Cod. 5553xxxxxx 12,5W</p>		<p>Cl. I 220-240V 50/60Hz IP65 IK10 12,5W EN 60598-1 +2-1</p> 	<p>CE UK CA</p>	<p>goccia ILLUMINAZIONE</p> <p>doc. 91464RevB cod. 089146400</p>
-------------------------------	----------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

.it **PRIMA DI INCOMINCIARE**
L'apparecchio è adatto per una installazione su palo (cod. 3601, 3602, 3603). Queste istruzioni sono valide anche per i codici di cui sopra. Si raccomanda l'impiego dell'accessorio: Piastra con Tirafondi cod. 5538. Assicurarsi che il palo abbia internamente un adeguato drenaggio.

L'orientamento della base del palo, indicato dalla freccia, determina la posizione delle viti laterali di fissaggio. Prestare attenzione alle posizioni delle frecce nello schema a lato.

.en **BEFORE YOU START**
The luminaire is designed for installation on pole (codes 3601, 3602, 3603). These instructions are also valid for the above codes. We recommend the use of the accessory: Plate with Anchoring set cod. 5538. Make sure the pole has adequate drainage inside.

The orientation of the pole base, indicated by the arrow, determines the position of the lateral fixing screws. Pay attention to the positions of the arrows in the diagram on the side.

.fr **AVANT DE COMMENCER**
Le luminaire est conçu pour être installé sur un poteau (codes 3601, 3602, 3603). Ces instructions valent également pour les codes ci-dessus. Nous recommandons l'utilisation de l'accessoire : Plaque avec fixation cod. 5538. Assurez-vous que le poteau dispose d'un drainage interne adéquat.

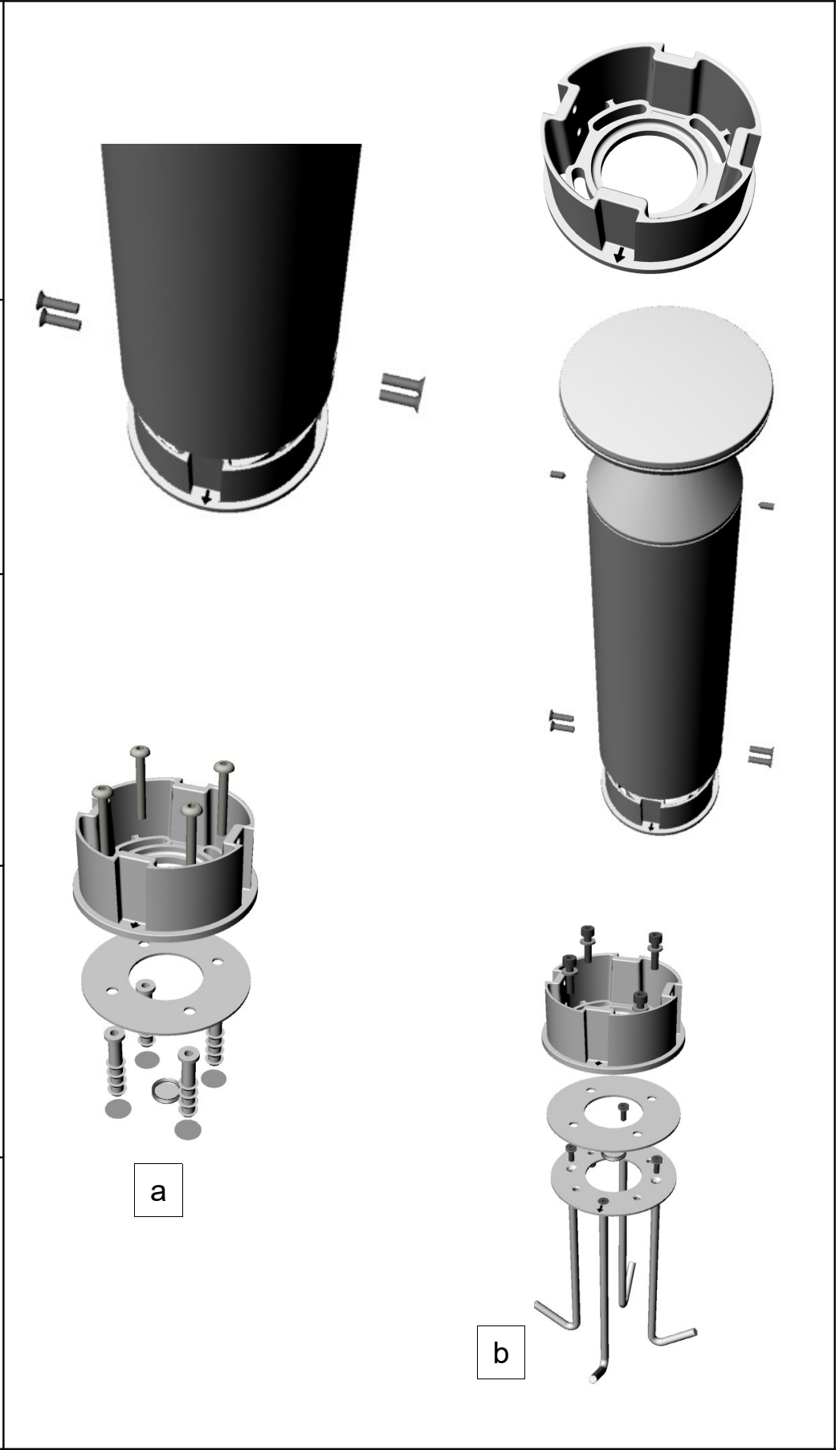
L'orientation de la base, indiquée par la flèche, détermine la position des vis de fixation latérales. Faire attention aux positions des flèches dans le schéma ci-contre.

.de **VOR DEM ANFANG**
Die Leuchte ist für die Montage an einem Poller (Art. Nrn. 3601, 3602, 3603) vorgesehen. Diese Anleitung gilt auch für die oben genannten Art. Nrn. Wir empfehlen die Verwendung des Zubehörs: Platte mit Bodenankerbolzen Art.-Nr. 5538. Versichern Sie sich, daß der Mast innen eine angemessene Drainage hat.

Die Ausrichtung des Mastfußes, durch den Pfeil angezeigt, bestimmt die Position der seitlichen Befestigungsschrauben. Die Positionen der Pfeile in der nebenstehenden Abbildung beachten.

.es **ANTES DE EMPEZAR**
La luminaria está diseñada para una instalación sobre poste (códigos 3601, 3602, 3603). Estas instrucciones son válidas también para los códigos anteriores. Recomendamos el uso del accesorio: Base de anclaje con tirafondos cod. 5538. Asegúrese de que el poste tenga un drenaje adecuado en el interior.

La orientación de la base del poste, indicada por la flecha, determina la posición de los tornillos laterales de fijación. Presta atención a las posiciones de las flechas en el diagrama de al lado.

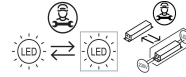


**T-LUX
OLLIE**

**Cod. 5553xxxxxx
12,5W**



**Cl. I
220-240V 50/60Hz
IP65 IK10 12,5W
EN 60598-1 +2-1**



goccia
ILLUMINAZIONE

doc. 91464RevB
cod. 089146400

.it MONTAGGIO

Fissare la base del palo a terra per mezzo di:

- a- Fischer
 - b- Piastra tirafondini 5538 – Usare le viti a brugola contenute nell'accessorio.
- Usare sempre la gomma isolante in dotazione.

Effettuare i collegamenti ai cavi di alimentazione.
Inserire il corpo lampada all'interno del palo e serrare con i rispettivi grani. Inserire il palo sulla base e bloccarlo con le rispettive viti nella sequenza indicata. (I – II – III – IV)
Lubrificare le viti.

Attenzione: I grani e le viti devono essere serrati solo fino all'arresto e non forzati a fondo.

.en INSTALLATION

Fix the base of the pole to the ground by means of:

- a- Fischer
 - b- Plate with ground anchoring set 5538 – Use the allen screws supplied with the accessory.
- Always use the supplied insulating rubber.

Make the connections to the power cables.
Insert the luminaire inside the pole and lock it with the respective grub screws. Insert the pole onto its base and secure it with the respective screws in the indicated sequence. (I – II – III – IV)
Lubricate the screws.

Attention: Tighten the screws and the grub screws just until they stop. Do not force further.

.fr INSTALLATION

Fixez la base du poteau au sol à l'aide de:

- a- Fischer
 - b- Plaque avec fixations 5538 – Utilisez les vis Allen fournies avec l'accessoire.
- Toujours utiliser le caoutchouc isolant fourni.

Effectuez les connexions aux câbles d'alimentation.
Insérez le poteau sur sa base et verrouillez-le avec les vis respectives. Insérez le luminaire à l'intérieur du poteau et verrouillez-le avec les vis sans tête respectives dans l'ordre indiqué. (I – II – III – IV)
Lubrifiez les vis.

Attention: Serrez les vis et les vis sans tête jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent. Ne pas forcer au-delà..

.de MONTAGE

Den Poller am Boden befestigen, mittels:

- a- Fischer
 - b- Platte mit Bodenanker 5538 – die mit dem Zubehör gelieferten Innensechskantschrauben benutzen.
- Immer den mitgelieferten Isoliergummi Verwenden.

Die Stromversorgungskabel anschließen.
Die Leuchte in den Poller einsetzen und sie mit den entsprechenden Gewindestiften verriegeln. Den Poller auf seinen Basis stecken und ihn mit den entsprechenden Schrauben der angegebenen Reihenfolge nach verriegeln. (I – II – III – IV)
Die Schrauben schmieren.

Achtung: Die Schrauben und die Gewindestifte nur bis zum Anschlag anziehen. Nicht darüber hinaus zwingen.

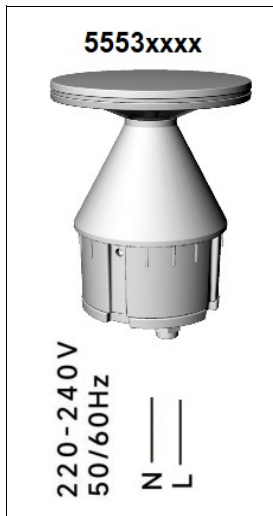
.es INSTALACIÓN

Fijar el poste al suelo según una de las posibilidades propuestas:

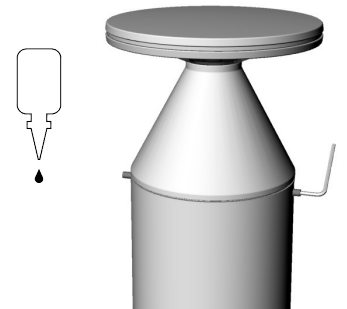
- a- Fischer
 - c- Piastra tirafondos 5538 – Utilice los tornillos allen suministrados con el accesorio.
- Utilice siempre la goma aislante suministrada.

Conectar los cables de alimentación.
Introducir la luminaria en el interior del poste y bloquearla con sus tornillos sin cabeza.
Insertar el poste en su base y bloquearlo con sus tornillos en la secuencia indicada. (I – II – III – IV)
Engrase los tornillos.

Atención: Apriete los tornillos y los tornillos sin cabeza hasta que se detengan. No fuerce más allá.



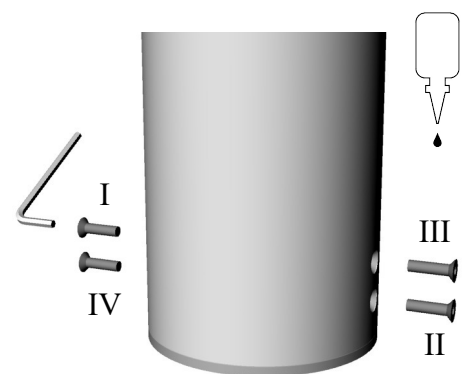
1




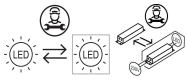


2



3



4

T-LUX OLLIE	Cod. 5553xxxxxx 12,5W		Cl. I 220-240V 50/60Hz IP65 IK10 12,5W EN 60598-1 +2-1			 doc. 91464RevB cod. 089146400
------------------------	----------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

.it AVVERTENZE 	.en WARNINGS 	.fr AVERTISSEMENTS 	.de WARNUNGEN 	.es ADVERTENCIAS 
<p>Le operazioni di installazione e manutenzione vanno eseguite in assenza di corrente elettrica e da personale qualificato in accordo con le normative di sicurezza.</p>	<p>The installation and maintenance operations must be executed with the power supply removed, by qualified operators in compliance with the national safety rules.</p>	<p>Les procédures d'installation et d'entretien doivent être réalisées sans l'alimentation électrique par des opérateurs qualifiés, selon les normes de sécurité nationales</p>	<p>Die Installations- und Wartungstät muss ohne Stromversorgung und von qualifiziertem Personal laut den Nationalsicherheitsnormen ausgeführt werden.</p>	<p>Los trabajos de instalación y mantenimiento deben realizarse con alimentación desconectada y por personal calificado según las normas de seguridad nacionales.</p>
<p><i>Goccia Illuminazione</i> declina ogni responsabilità per danni causati da un uso o da una installazione impropria dell'apparecchio.</p>	<p><i>Goccia Illuminazione</i> declines all responsibility for damages caused by an improper use or installation of the appliance.</p>	<p><i>Goccia illuminazione</i> refuse toute responsabilité pour dommages causés par un mauvais usage ou installation de l'appareil.</p>	<p><i>Goccia illuminazione</i> lehnt jede Zuständigkeit für Schäden ab, die durch falsche Verwendung oder Installation des Geräts verursacht wurden.</p>	<p><i>Goccia illuminazione</i> declina toda obligación por daños causados por un uso o una instalación inadecuadas del aparato.</p>
<p>Qualsiasi manomissione o modifica non autorizzata causa il decadimento di ogni di garanzia da parte di <i>Goccia illuminazione</i>.</p>	<p>Any unauthorized tampering or alteration of the device causes the end of any form of guarantee from <i>Goccia illuminazione</i>.</p>	<p>Toute altération ou modification non autorisée de l'appareil cause la fin de toute forme de garantie de <i>part de Goccia illuminazione</i>.</p>	<p>Jede unbefugte Manipulation oder Modifikation des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie vonseiten <i>Goccia illuminazione</i>.</p>	<p>Cualquier alteración o modificación del dispositivo no autorizada anulará la garantía de parte de <i>Goccia illuminazione</i>.</p>
<p>In caso di reso autorizzato da <i>Goccia Illuminazione</i>, il prodotto va spedito completo senza manomissioni e con uno pezzo di cavo di alimentazione.</p>	<p>In case of a damaged product, whose return it is authorized by <i>Goccia Illuminazione</i>, it must be delivered complete and with piece of power cable left.</p>	<p>En cas de produit endommagé, dont le retour est autorisé par <i>Goccia Illuminazione</i>, il doit être livré complet et avec un morceau de câble d'alimentation restant.</p>	<p>Im Falle eines defekten Produkts, dessen Rücksendung von <i>Goccia Illuminazione</i> genehmigt wurde, muss es komplett und mit einem Stück Stromkabel geliefert werden.</p>	<p>En caso de producto dañado, cuya devolución esté autorizada por <i>Goccia Illuminazione</i>, deberá entregarse completo y con un trozo de cable de alimentación.</p>
<p>Pulire regolarmente l'apparecchio senza però l'uso di idropulitrici, spazzole o spugne abrasive che possano graffiare la vernice. Per lo stesso motivo si eviti di usare detersivi a base solvente e ci si limiti ad un panno morbido e ad un detersivo a pH neutro.</p>	<p>Clean the appliance regularly but avoiding the use of pressure cleaners, abrasive brushes or sponges that can scratch the surface paint layer. For the same reason avoid using solvent-based detergents in favour of a soft cloth and a neutral pH detergent.</p>	<p>Nettoyez l'appareil régulièrement sans nettoyeurs à pression, brosses ou éponges abrasives qui peuvent rayer la couche de peinture. Aussi bien évitez l'usage des détergents à base de solvant en faveur d'un chiffon doux et d'un détergent au pH neutre.</p>	<p>Das Gerät regelmäßig reinigen ohne den Einsatz von Bürsten, Hochdruckreinigern, oder Schwämmen, die die Lackschicht zerkratzen können. Vermeiden Sie Lösungsmittel zugunsten eines weichen Tuchs und eines pH-wert Neutralreinigungsmittels.</p>	<p>Limpie el aparato regularmente evitando el uso de limpiadores a presión, cepillos o esponjas abrasivas que puedan rayar la capa de pintura. Por lo mismo, evite usar detergentes a base de solventes en favor de paños suaves y detergente a pH neutro.</p>
<p>In caso di uso dell'apparecchio in ambienti salini caratterizzati da una forte umidità, provvedere mensilmente ad una sua pulizia.</p>	<p>Using the device in a saline environment with high humidity requires at least a monthly cleaning.</p>	<p>L'utilisation de l'appareil dans un environnement salin avec une humidité élevée nécessite un nettoyage au moins mensuel.</p>	<p>Die Verwendung des Geräts in salzhaltiger Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit fordert min. eine monatliche Reinigung.</p>	<p>El uso del dispositivo en un ambiente salino con mucha humedad requiere por los menos una limpieza mensual.</p>
<p>Verificare regolarmente l'integrità dei cavi di collegamento, delle guarnizioni e dell'apparecchio in generale e in caso di sostituzioni usare solo ricambi originali.</p>	<p>Regularly check the integrity of the connection cables, gaskets and the appliance in general and in case of replacements use only original spare parts.</p>	<p>Vérifiez régulièrement l'intégrité des câbles, des joints et de l'appareil en général et en cas de remplacement, utilisez seulement des pièces de rechange d'origine.</p>	<p>Überprüfen Sie regelmäßig die Integrität der Anschlusskabel, Dichtungen und des Geräts und im Falle eines Austauschs nur Originalersatzteile verwenden.</p>	<p>Verifique periódicamente la integridad de los cables, de las juntas y del aparato en general y, en caso de reemplazo, use solo repuestos originales.</p>
<p>In ambienti soggetti a rischio di sovratensioni prevedere l'utilizzo di dispositivi di protezione (SPD) in abbinamento all'installazione dei nostri apparecchi.</p>	<p>If the installation site is especially subjected to overvoltage events, we recommend the use of additional overvoltage protections (Surge Protection Device).</p>	<p>Si le site d'installation est surtout soumis à des facts de surtension, nous recommandons l'utilisation de dispositifs supplémentaires de protection (parafoudres).</p>	<p>Wenn der Installationsort durch Überspannungseignisse sehr belastet ist, empfehlen wir den Einsatz zusätzlicher ÜSG (Überspannungsschutzgeräte).</p>	<p>Si el sitio de instalación se ve muy afectado por eventos de sobretensión, recomendamos el uso adicional de dispositivos de protección contra sobretensiones</p>
<p>Il grado IP delle connessioni elettriche deve essere uguale o superiore a quello del dispositivo.</p>	<p>The IP rating of the electrical connections must be equal to or higher than the device IP rating.</p>	<p>Le degré IP des connexions électriques doit être égal ou supérieur à celui de l'appareil.</p>	<p>Die IP-Schutzklasse der Elektro-Anschlüsse muss gleich oder größer als die der Leuchte sein.</p>	<p>El grado IP de las conexiones eléctricas debe ser igual o mayor que el grado IP de la luminaria.</p>
<p>Non installare o aprire l'apparecchio in caso di pioggia, nebbia o forte umidità.</p>	<p>Do not install or open the appliance in rainy, foggy or high humidity conditions.</p>	<p>N'installez pas ou n'ouvrez pas l'appareil en cas de pluie, de brouillard ou d'humidité élevée.</p>	<p>Installieren oder öffnen Sie das Gerät nicht bei Regen, Nebel oder hoher Luftfeuchtigkeit.</p>	<p>No instale ni abra el dispositivo con lluvia, niebla o mucha humedad.</p>
<p>La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio d'assistenza o da personale altrettanto qualificato.</p>	<p>The light source contained in this luminaire must only be replaced by the manufacturer or its assistance service or by equally qualified personnel.</p>	<p>La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son service d'assistance ou par du personnel également qualifié.</p>	<p>Die Lichtquelle sollte nur vom Hersteller oder seinem Servicezentrum oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden.</p>	<p>La fuente de luz contenida en esta lámpara solo debe ser reemplazada por el fabricante o por su centro de servicio o por personal igualmente calificado.</p>
<p>Se il cavo flessibile esterno del dispositivo viene danneggiato, deve essere sostituito o dal costruttore o dal suo servizio di assistenza, o da personale altrettanto qualificato.</p>	<p>If the external flexible cable of the device is damaged, it must be replaced either by the manufacturer or its after-sales service, or by equally qualified personnel.</p>	<p>Si le câble flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son SAV, ou par du personnel qualifié, afin d'éviter tout risque.</p>	<p>Wenn das externe flexible Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder ähnlich qualifiziertem Personal ersetzt werden.</p>	<p>Si el cable flexible externo del aparato está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su servicio postventa, o por personal igualmente calificado.</p>
<p>Evitare durante l'installazione e la manutenzione di causare danni alla verniciatura per l'insorgere di fenomeni corrosivi. Per lo stesso motivo non usare di attrezzi in prossimità della lampada come tagliaerba o decespugliatori.</p>	<p>Avoid causing damage to the paint during the installation or the maintenance due to the onset of corrosive phenomena. For the same reason, do not use tools near the lamp such as lawn mowers or brush cutters.</p>	<p>Éviter d'endommager la peinture lors de l'installation et l'entretien car de on peut provoquer de la corrosion. Pour la même raison, n'utilisez pas d'outils près de la lampe tels que des tondeuses à gazon ou des débroussailluses.</p>	<p>Bei der Installation und Wartung ist es wichtig, Schäden an der Lackierung zu vermeiden, um keine Korrosion auszulösen. Aus dem gleichen Grund keines Gerät wie Rasenmäher oder Trimmer in der Nähe der Leuchte benutzen.</p>	<p>Evitar daños a la pintura durante la instalación y mantenimiento por la aparición de fenómenos corrosivos. Por la misma razón, no utilice herramientas cerca de la lámpara, como cortadoras de césped o desbrozadoras.</p>
<p>Per prevenire fenomeni corrosivi evitare che le parti metalliche vengano a contatto con il suolo e/o siano esposte a prodotti come fertilizzanti, disinfestanti, concimi, solventi, sale ecc.</p>	<p>To prevent corrosive phenomena, avoid that metal parts come into contact with the ground and / or are exposed to products such as fertilizers, pesticides, solvents, salt, etc.</p>	<p>Pour empêcher les phénomènes corrosifs, évitez que les parties métalliques entrent en contact avec le sol et/ou soient exposées à des produits tels que engrais, pesticides, solvants, sel, etc.</p>	<p>Um die Korrosion zu verhindern, meiden Sie, dass Metallteile mit dem Boden in Kontakt kommen und Produkten wie Düngemitteln, Pestiziden, Lösungsmitteln, Salz, usw. ausgesetzt werden.</p>	<p>Para impedir la aparición de corrosión, evite el contacto de las piezas metálicas con el suelo y/o la exposición a productos como fertilizantes, pesticidas, disolventes, sal, etc.</p>
<p>Conservare le istruzioni.</p>	<p>Keep the instructions.</p>	<p>Conservez les instructions</p>	<p>Die Anweisungen aufbewahren</p>	<p>Guardar las instrucciones</p>